

义乌市人民政府外事办公室

Foreign Affairs Office of Yiwu Municipal People's Government

意大利驻上海总领事馆：

义乌市人民政府外事办公室向贵馆致意。近期，我办收到多国客商来电咨询义乌市场开市情况，我办特致函贵馆，恳请贵馆帮助转告贵国贸易商如下事宜：

一、义乌市场已于2月18日正式开市，酒店、餐饮、物流、金融、交通等配套服务都已经正常运作，可以放心来义乌经商做生意。

二、截至2月19日，义乌累计确诊新冠肺炎16例，已治愈11例，已连续8天没有新增病例，无一外籍人员感染，疫情形势平稳可控，我们将继续做好防控工作，保障来义外商的健康。

三、市政府为采购商提供签证、交通、政务服务方面优惠措施。商城集团为近期来义外商报销机票并提供免费食宿，具体可通过 freetoyiwu@chinagoods.com 邮件咨询，并通过 <http://freetoyiwu.chinagoods.com> 网页申请。

义乌热忱欢迎世界各地客商来到世界小商品之都经商、创业，共创繁荣，我们将提供周到便捷的服务。再次感谢贵馆一直以来对我办工作的支持。

顺致最崇高的敬意。

义乌市人民政府外事办公室



translation

February 20, 2020

Italian Consulate General in Shanghai,

Foreign Affairs Office of Yiwu Municipal People's Government presents its compliments to the Consulate. In recent days, we've received many inquiries about market opening in Yiwu. Therefore, we're writing to request your assistance to inform businesspersons from your country as follows.

1. Yiwu market has been open since February 18 and related services have resumed as normal like hotels, catering business, logistics, finance, transportation, etc. Foreign businesspersons can rest assured to come to Yiwu to do business.

2. A total of 16 confirmed cases of NCP (COVID-19) have been reported in Yiwu by the end of February 19, while 11 cases have been cured. No new confirmed case has been reported for 8 consecutive days and no foreigner has been infected. Therefore, the epidemic is under control and stable now. Still, we'll continue our effective and efficient work on epidemic control so as to safeguard the life and health of all people including foreign businesspersons .

3. Yiwu government provides incentive policies regarding visa, transport, administrative services for foreign businesspersons. Besides,

CCC Group provides free accommodation and reimburses the cost of international air ticket for foreign businesspersons coming to Yiwu (the policy is valid within a certain period). For more detailed information, one can enquire by Email freetoyiwu@chinagoods.com and apply through the website <http://freetoyiwu.chinagoods.com> .

Businesspersons from all over the world are welcome to Yiwu, World' s Capital of Small Commodities. We are committed to offering the best service. Together, we shall create the future of shared prosperity. Finally, we would express our appreciation for the continuous support from your Consulate.

Foreign Affairs Office of Yiwu Municipal People' s Government avails itself of this opportunity to renew the assurances of the highest consideration.

Foreign Affairs Office of Yiwu Municipal
People's Government